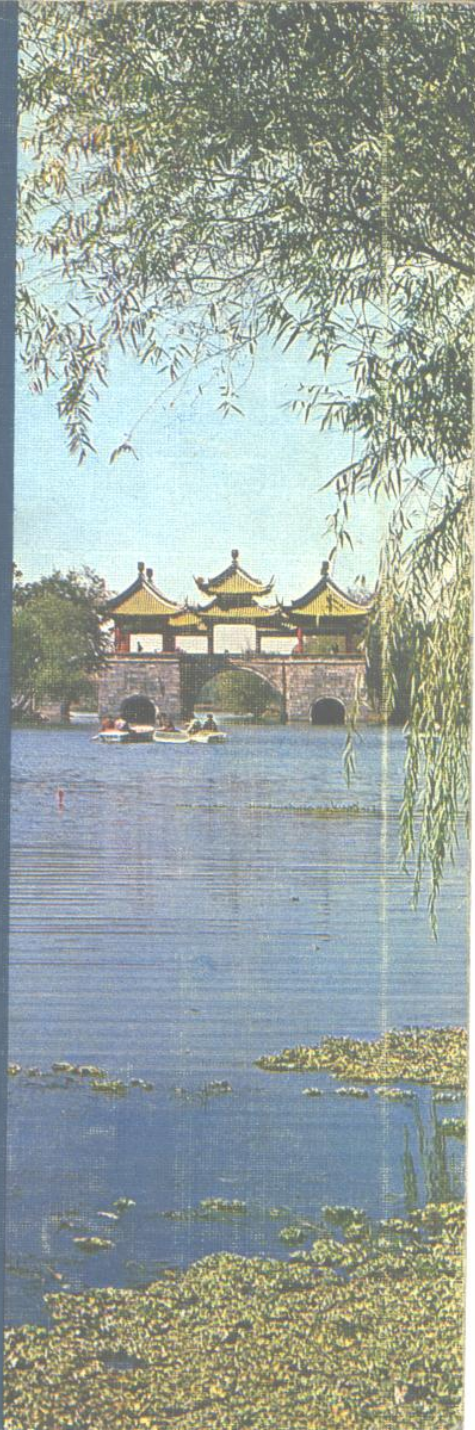


扬州风物志

A COLLECTION OF
THE BALLADS
AND FOLKLORES
OF YANGZHOU



江苏人民出版社



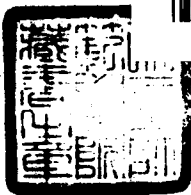
K928.753/2

扬州 风物志

A COLLECTION OF
THE BALLADS
AND FOLKLORES
OF YANGZHOU



20764722



764722

装帧设计 瞿世云

责任编辑 陈凤英

扬州风物志

许凤仪 朱福桂

江苏人民出版社出版

江苏省新华书店发行

江苏新华印刷厂印刷

1980年6月第1版 1980年6月第1次印刷

印数：1— 2,500 册

书号：10100·384 定价：0.85 元

目 录

瘦西湖步芳	1
一、虹桥和长堤春柳	3
二、桃花坞和小金山	6
三、五亭桥和白塔	9
蜀冈览胜	11
一、古大明寺	13
二、鉴真纪念堂	17
三、平远楼	23
四、平山堂	29
五、西 园	34
六、唐代扬州城遗址	36
七、斗鸡台及其他	40
名园一瞥	43
一、个 园	50
二、小盘谷	53
三、寄啸山庄	55
四、后冶春园	60
楼塔记	63
一、古木兰院石塔	64
二、文昌阁	69
三、四望亭	72
四、文峰塔	76

遗踪访古	79
一、普哈丁墓园	79
二、梅花岭	85
三、隋炀帝陵	91
换了人间	95
一、江都抽水机站	97
二、万福闸	99
三、古渡新容	101
艺林赏珍	105
一、工艺美术	105
二、盆景艺术	111
三、花 卉	114
四、金 鱼	117
后 记	118

瘦西湖步芳

据清代陆以诒《冷庐杂识》记载和今人统计，全国以“西湖”命名的风景区有三四十处之多。在这么多的“西湖”中，位于扬州西北郊的“瘦西湖”，是颇为知名的一个。

瘦西湖原名保障河，是自唐代以来，随着城址的变迁，而由人工开凿的纵横交错的城濠和通向古运河的水道。经过历代劳动人民的创造经营和长时期的建筑积累，逐步成为风光明丽的风景区。不过在清乾隆以前，这里虽也如王士禛在《红桥游记》里所说：“出镇淮门（按即原扬州城的北门），循小秦淮（按指当时自北门至红桥一带）折而北，陂岸起伏多态，竹木蓊郁，清流映带。人家多因水为园，亭榭溪塘，幽窈而明瑟”，但主要还是以自然景物占胜。从曹寅的“陂塘落日张云锦，乘兴来游丈八沟”的诗句和袁枚的“河如长绳，阔不过二丈许”的记载来看，那时的河道也是很窄的。瘦西湖具有今天这样的规模，那是在乾隆几次南巡以后的事。

保障河什么时候改称瘦西湖的？地方志乘史无明文。现在只知道这三个字最早见于乾隆时诗人汪沆的笔下。汪沆（1704—1783），字师李，号西颦，钱塘（今杭州）人，他有咏扬州保障河诗云：“垂杨不断接残芜，雁齿红桥俨画图。也是销金一锅子，故应唤作瘦西湖。”在这首诗

里，汪沆将眼前的扬州保障河和他所熟知的杭州西湖作了对比。杭州西湖曾有“销金锅儿”之称。南宋的周密在《武林旧事》“西湖游赏”条中说：

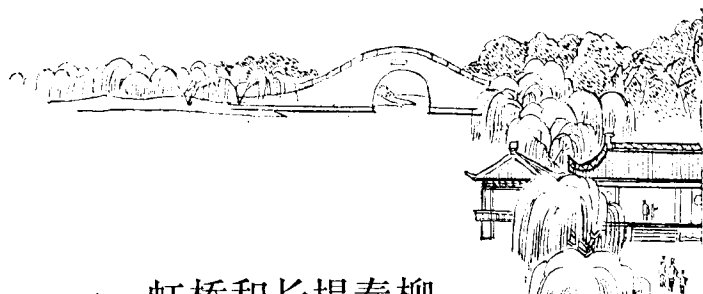
西湖天下景，朝昏晴雨，四序总宜；杭人亦无时而不游，而春游特盛焉。……贵瑁要地，大贾豪民，买笑千金，呼卢百万，以至痴儿呆子，密约幽期，无不在焉。日糜金钱，靡有纪极，故杭谚有“销金锅儿”之号，此语不为过也。

南宋时的情况如此，清代中叶的情况同样如此，再看看当时扬州的保障河，情况又何尝不如此。“日日春风斗酒卮，家家桃李斗芳姿”（郑板桥句），尽管两处的景色不同，一是汪洋明快，一是曲折深幽，但作为“日糜金钱，靡有纪极”的“销金锅儿”，却是惊人地相似，所以诗人写出了“也是销金一锅子，故应唤作瘦西湖”的诗句。

当然，这只是诗人的感叹，并非决意要给保障河换名字，在当时似乎也没有引起多大的反应，这从乾、嘉以来的《扬州画舫录》诸书中没有采纳过这个名称可以得到说明。到了晚清，“瘦西湖”的称呼才逐渐为人们所接受，并作为一个正式命名著录于一些著作中，此后便通行起来了。

大概由于“故应唤作瘦西湖”的原意，不过是把一个消费场所加以“雅”化罢了，朱自清先生曾对此表示过不满，说它“假西湖之名以行，‘雅得这样俗’”。然而越到后来，人们越不理睬它的原始涵意，而是把“瘦”字作“秀”字来理解，欣赏它道出了保障河的最惹人的特色。

瘦西湖一直在国内外享有盛誉，今天，它更以新的风貌迎着熙来攘往的中外游人，给予人们以美好的记忆。



一、虹桥和长堤春柳

在通向瘦西湖公园的湖面上，横跨着一座东西向的有着白石栏杆的宽阔的圆拱形石桥，这就是有名的“虹桥”，也就是清人诗文中所艳称的“红桥”。

这座桥初建于十七世纪的明朝末年，原是一座木板桥，桥桩四层，层各四桩，桥板六层，层各四板，跨保障河水口，围以红栏，故称“红桥”。清初扬州著名文人吴绮在《扬州鼓吹词序》中说：

红桥“在城西北二里，崇禎间形家设以锁水口者。朱栏数丈，远通两岸，彩虹卧波，丹蛟截水，不足以喻。而荷香柳色，曲檻雕楹，鳞次环绕，绵亘十余里。春夏之交，繁弦急管，金勒画船，掩映出没于其间，诚一郡之旧观也。”夏日在红桥观荷是应时应景的游玩季节。前面引到的曹寅的诗，题目就叫《红桥看荷花热盛，游船杂遘，戏拈一韵成诗》。王士禛在《红桥游记》中说得更具体：“桥四面皆人家荷塘，六七月间，菡萏作花；香闻数里，青帘白舫，络绎如织，良谓盛游矣。”可见当时盛况一斑了。

这样的—个风光明媚之区，很自然地吸引着许多诗



人文士来这里吟诗结社。最著名的要数顺治十五年(1658年)来扬州作推官的王士禛,他和林茂之、杜于皇、孙豹人、方尔止等修楔红桥,唱和很多。他有《浣溪沙》词三首,是抒发他对红桥所见所感的佳作,更为传诵的是下面这首诗:“红桥飞跨水当中,一字栏杆九曲红。日午画船桥下过,衣香人影太匆匆。”在王士禛之后有乾隆时在扬州任两淮盐运使的卢雅雨,他也曾在虹桥修楔,作七言律四首,其时依韵和诗的有七千余人,编次得三百余卷,可谓洋洋大观。据说他还有《虹桥揽胜图》,可惜已不存在了。由于诗人文士的鼓吹,虹桥之名远播四方,成为人们心向往之的地方。《梦香词》有云:“扬州好,第一是虹桥。杨柳绿齐三尺雨,樱桃红破一声箫,处处驻兰桡。”在一定程度上反映了当时的实况,可以说是为汪沅的“也是销金一锅子”这句诗作了形象的注释。

乾隆元年(1736年)红桥改建为拱形石桥,其形似长虹垂于湖上,故改称“虹桥”。卢雅雨在诗中一律作“虹桥”,正因为是写于红桥改建之后。乾隆十六年(1751年)又曾在桥上建过桥亭,后因年久失修,倒塌掉了。现在的桥是近几年重建的,加阔了宽度,拉平了坡度,既便于人行,又便于车驶,形势是大大的改观了。

虹桥的北边,正面临瘦西湖比较开阔的一段,站在桥顶,纵目望去,一汪碧水,波平如镜,天光云影徘徊于明镜之中,竟不知是云行湖底还是树映天上。只是微风过处,湖心摇曳着汀屿上树木的倒影,方始辨识出水色天容。人们走到这里,往往不肯轻易离去,这是不难理解的。对将要涉足的地方,先在这儿饱览一番,那滋味就象摩挲着一本已经打开的心爱的好书一般,其心情的愉悦是不可言说的。

由虹桥的西端折而向北，便踏上“长堤春柳”了。

扬州似乎一向是以柳堤闻名的。隋炀帝时，发淮南兵夫十余万，开邗沟，自山阳（今江苏淮安）至扬子入江，三百余里，水面阔四十步，两岸为大道，种榆柳。就扬州境内来说，这是历史上最长的柳堤了。乾隆时，自北门起，有长堤直达蜀冈平山堂，沿途的景色是：“两堤花柳全依水，一路楼台直到山”，这就是那时扬州二十四景之一的“长堤春柳”。这些，早已成为过去了。现在的这段“长堤春柳”，是解放后重加修整培植起来的。

这条数百公尺的南北长堤，西侧是花圃，花圃后面的高丘上是一片植物林；东侧临湖，傍水种植垂杨，三步一株，枝条相接。柳丛中筑有方亭，一半在岸上，一半在水中，内悬“长堤春柳”横额，是最便于观赏柳堤的好所在。

“长堤春柳”，当然是春天最有趣。阳春三月，柳线低垂，或轻拂水面，或抚弄芳草，显得温情脉脉。湖上风来，婀娜起舞的柳絮，如青烟，如绿雾，柔和极了，也妩媚极了。人在堤上行，随处都感受了春风杨柳的柔情蜜意，不由得想起李商隐咏柳的名句：“堤远意相随”。转脸再看堤西，高丘上的郁郁葱葱，衬托着花圃中的嫣红姹紫，加上鸣啾呢喃着的莺飞燕舞，那股浓春气息，透人胸怀。

但是，如果认为“长堤春柳”只有春天才值得踏访，那又会放弃了许多美的享受。夏季里，浓荫蔽日，清风送凉，坐在柳丛间，听蝉鸣高树，湖水拍岸，会感到暑气全消；秋季里，天高气爽，长堤洗净铅华，显得疏朗明净，沿堤徐行，会感到心胸分外舒坦；冬季里，卸去残叶的树木，枝干舒展得更加挺拔，另呈一番气象，特别是大雪之后，玉树琼枝，炫人眼目，踏雪前来，会感到如入广寒宫里了。可以说，一年四季，这儿都不会辜负来访的有心人。



二、桃花坞和金山

“长堤春柳”北端的尽头，正对着一个形如满月的圆门。进入圆门，是一方荷池，池东架石为桥，有假山点缀其间；池西用卵石铺径，随池蜿蜒，贴墙遍植翠篁修竹，娑娑生姿。两侧皆通向正厅“听鹂馆”前。这里陈放着两具铁镬，直径六七尺，厚二寸许，高与人肩齐，相传为萧梁时镇水遗物，里面植有荷花，每到夏季，铁镬红莲，别饶风味。“听鹂馆”之

西有“春草池塘吟榭”，陈列着品种纷繁、多姿多态的盆景，情趣盎然。由此步入长廊，自北而西，则至另一处“疏峰馆”。馆前或奇峰突起，或数石并峙，皆如春笋拔地，精神抖擞。附近有菊畦芍圃，春秋俱荣。这里是一处规模不大，结构谨严的庭园。

在清代中叶，此处名叫“桃花坞”，桃花开时，如云霞散彩，煞是好看。走出“长堤春柳”，忽然进入这样一个境界，真似武陵渔人不期然间身临桃花源一样。十分可惜的是，不知从什么时候起，这片桃林荡然无存了。民国初年，这里变成了“徐园”——祀奉徐宝山的徐公祠。徐宝山，字怀礼，江苏镇江人，绰号徐老虎，是扬州著名的贩卖私盐的头目。辛亥革命时，革命党人镇江都督林述庆，收编他为扬州军第二军长，他便投机革命。一九一三年五月二十四日，上海有人冒用徐派在上海收买古

董的吴吉仁的名义，寄来古董花瓶，外有木匣包装，徐打开木匣，触发了匣内装置的炸弹，当场被炸身死。后来就有人给他搞了这个祠堂。直到解放前，在现在的“听鹧馆”内还放着他的遗像。徐宝山是个很复杂的人物，扬州人民对他并无好感，搞这样一座祠堂，是不符合人民的心愿的。解放后撤消了祠堂，经过修整增饰，将厅堂恢复了旧名。如今虽非“桃花坞”的原貌，也算留下了一点故实。

此园北部临水，与“小金山”隔湖相对。跨过湖上的红栏桥，便到了另一番天地。

扬州原来另有一处小金山，在北门外问月桥的西北方，“园如伏釜，四围环水”，附近有园相伴。这些园林早已不存，只剩下山的“园如伏釜”的形状，不成其为风景区了。

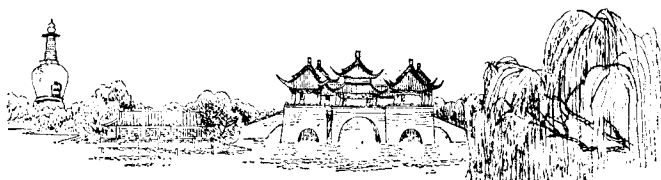
现在谈到的这处“小金山”，原名“长春岭”。清代中叶，为了使南巡的乾隆皇帝能直接乘舟去平山堂，便新开了一段莲花埂新河（即今由五亭桥通往平山堂的河道），小金山就是用开河挖出的泥土由人工堆积成的。

小金山四面环水，处于瘦西湖的中心地带，为游人最乐于盘桓的地方。它仿照六朝南宋徐湛之于雷陂（今扬州、邗江雷塘一带）因势造园的遗意，于水边建“湖上草堂”、“绿筱沧蒹”、“琴室”诸处。“湖上草堂”、“绿筱沧蒹”意境开阔，宜近观，也宜远望，无论什么时候放眼闲眺，湖上四季景色尽收眼底；“琴室”南向面对“桃花坞”，此处为湖身紧束处，雕栏贴湖，绿荫蔽室，是啜茗小憩的佳境。“琴室”后静僻处为“小桂花厅”，中秋时节，小院中关住直透心脾的清香，使人如饮醇醪，不觉心醉。于高处建“风亭”，沿着曲径陡阶拾级而上，瘦西湖全景尽在眼底。

最具匠心的要算东端的“月观”和西头的“吹台”了。“月观”座西朝东，厅前有廊，饰以雕栏，是待月的最佳处。每当望日和中秋之夜，凭栏伫立，见月出于东方，徘徊于碧霄，最易勾人情思；尤其是月到中天，水月交辉，处于其间，令人有身心净化之感。即使在平时，这里也大有可观，对岸的疏林修竹中，掩映着座座农舍，是唐诗中的描述，也是宋元画中的笔墨，想不到古代的诗情画意和今天的农村生活竟能如此和谐地交融在一起。更远处，映入眼帘的是“四桥烟雨楼”。“四桥烟雨楼”建于清康熙时，系大盐商的私人园林。因为从这里看去，南边的虹桥，北边的长春桥，西边的春波桥和更西的五亭桥都历历在目。特别是雨天，四座桥都笼罩在雨丝烟雾之中，景色空蒙，格外有趣，因而才有了这个概括性的名字。乾隆皇帝到这里游逛时，曾“赐”名为“趣园”。原来的楼已随着历史一同消逝了，现在这座楼是解放后在旧址上重建的，还保留了原来的名称。

“吹台”俗称“钓鱼台”，在“小金山”西端突出湖中的短堤上。这里湖面宽阔，视野广大。台的临水三面有月洞门，由东向南、西、北望去，各有景色嵌入洞门中。北洞看到的是建在岸上的“大桂花厅”和“方厅”；西洞看到的是五亭桥；南洞看到的是白塔。最妙的是，站在一定角度可以同时看到：五亭桥横卧波光，月洞呈正圆形；白塔竖立云表，月洞则呈长圆形。我国古典建筑中“借景”的手法，在这里得到了很好的发挥。朱自清先生曾说，五亭桥“最宜远看或看影子”。

“小金山”内存有自然形成的船形太湖石一方，据传是十二世纪宋徽宗赵佶劳民伤财征调花石纲的遗物。端详着这块玲珑剔透的石头，会联系起许多历史往事哩！



三、五亭桥和白塔

五亭桥又名莲花桥，建于乾隆二十二年开发莲花埂新河时。这是一座很别致的拱形石桥，在十多丈长，二三丈高的桥身上，矗立着五座亭子，中间一亭最高，南北各两亭互相对称。亭顶敷黄色琉璃瓦，檐脊呈绿色，确是金碧交辉；亭角飞檐挺劲，画栋雕梁配合着天花藻井，十分典雅瑰丽。四周石栏的石柱都雕成各式狮形，堪称精巧。桥下纵横大小有十五个桥洞，船只皆可通往。这样的建筑结构，在工程技术上是比较复杂的，这种式样，在全国也是仅有的，可以说是我国园林桥梁建筑中的典型杰作。

有这样一个传说：“月满时每洞各衔一月，金色滢漾”。就是说，每到月圆之夜，十五个桥洞里都投下一轮月影，互相争辉。如果真是这样，倒是少有的奇观。然而这从道理上和事实上都是不可能的。曾有人做过这个风雅的实验，趁着月圆之夜泛舟前往，穿行于各桥洞之间，想一一找到各洞中的月影，可是却没有找到。他虽没有看到每一个洞中有一轮月影，却能从每个洞中看到湖中的一轮月影。再把船撑远些，月光之下，每个半圆形

的倒影投入水中，那可真是十五个圆月交相辉映了。传说虽然有讹，这里面也不是没有一点因由的。

五亭桥的南岸有莲性寺。莲性寺原名法海寺，初建于元代，康熙时改称今名。寺的四面环湖，南面有曲拱形石桥曰“藕香桥”，桥下遍植莲藕，夏日花开，清香四溢。如今寺内最有名的建筑是“白塔”。

关于“白塔”，有这样一段传说：乾隆皇帝一次南巡到了扬州，在游大虹园（即今瘦西湖）的时候，忽然指着一处秀丽的景色，对他的侍从说道：“这里多象北京北海的琼岛春阴呀，可惜就差一座白塔！”当时有个姓江的做盐商总纲，听到这个消息后，为了讨好皇帝，他拿出一万两银子贿赂皇帝的侍臣，取得了白塔的图样，然后召集工匠，备好材料，一夜就造成功了一座白塔。第二天，乾隆皇帝又来游园，看见白塔，大为惊异，以为是假的，走到面前一看，方知果然是砖石所构成。乾隆得知其原委后，不禁感叹道：“盐商的财力真了不起啊！”这段传说，对封建统治阶级是一种揭露，但也反映了人们对建筑工匠的高度智慧和创造才能的赞誉。

白塔为砖石结构，共分三层：上层顶部叫“刹”，上置青铜鎏金塔顶；中层为龛室；均作圆形。下层为台基，作正方形。整个造型是模仿北京北海公园喇嘛塔的形式构筑的。

在晴空映衬之下，白塔高耸，金顶闪耀，气势自是不凡。塔基正面嵌有“白塔晴云”的石额，颇能概括出这里景色的妙处。

蜀冈览胜

扬州北郊，有一带蜿蜒起伏的山冈。这带山冈，西起六合、仪征，绵亘数十里，至扬州东北的湾头而渐隐。作为山来说，它是算不上高大的，但它的名声却有着很古老的来头。南北朝时宋代名诗人鲍照，在他的名篇《芜城赋》开头提到的“掩以漕渠，轴以昆冈”^①的“昆冈”，就是说的这里。昆冈，又名阜冈、昆仑冈、广陵冈，通常称为蜀冈。蜀是四川的别称，旧时有这样的传说：我国昆仑山脉的北岭山脉由四川、湖北、河南、安徽延展到江苏北部的六合、仪征境内，再向东到扬州，形成了一道石块少、粘土多的丘陵地带。因为山脉是从西蜀来的，所以叫蜀冈。这些传说，从地理科学的观点来看，是靠不住的。那么这个“蜀”字到底是什么意思呢？《尔雅》的说法看来比较可信。《尔雅·释山》谓：“獨者蜀。蜀，虫名，好獨行，故山獨曰蜀。汶上之蜀山，维扬之蜀冈，皆獨行之山也。”说明蜀就是独的意思。这还可以从别的例子中得到印证，据说宜兴的蜀山本名独山，苏轼因爱其地而筑室于山坳，改名为蜀山，^②这里，苏轼也是以“蜀”代“独”的。蜀冈即为独立的山冈。《尔雅》又说：“大阜曰陵”，扬州古称广陵，也因为有这带丘陵的原故。

自从公元前四百八十六年（吴王夫差十年）秋于蜀冈之上筑邗城以来，历经战国、秦、汉、魏、晋，直至隋、

唐，蜀冈一直是古扬州城的所在地，也是历代的风景区。千百年来，有多少历史事件在这里发生，有多少历史人物在这里活动，曾留下了许多历史古迹和历史传说。在这里尽情巡视游览一番，指点形胜，纵谈古今，其感受会是十分丰富而深刻的。

① 《芜城赋》上的这两句话有两种解释。一种认为它的意思是说，广陵城边斜拖着一条漕河（指邗沟），昆冈横贯广陵城象是一根轴心。一种认为，拖指船只，作水运解，轴指车辆，作陆运解，意思是说，这里有运河作为水上交通线，有昆冈作为陆上交通线。前说指广陵地势的重要，后说指广陵交通的发达，两说皆可通。

② 参见宗典：《苏轼卜居宜兴考》注③，载《中华文史论丛》1979年第一辑。